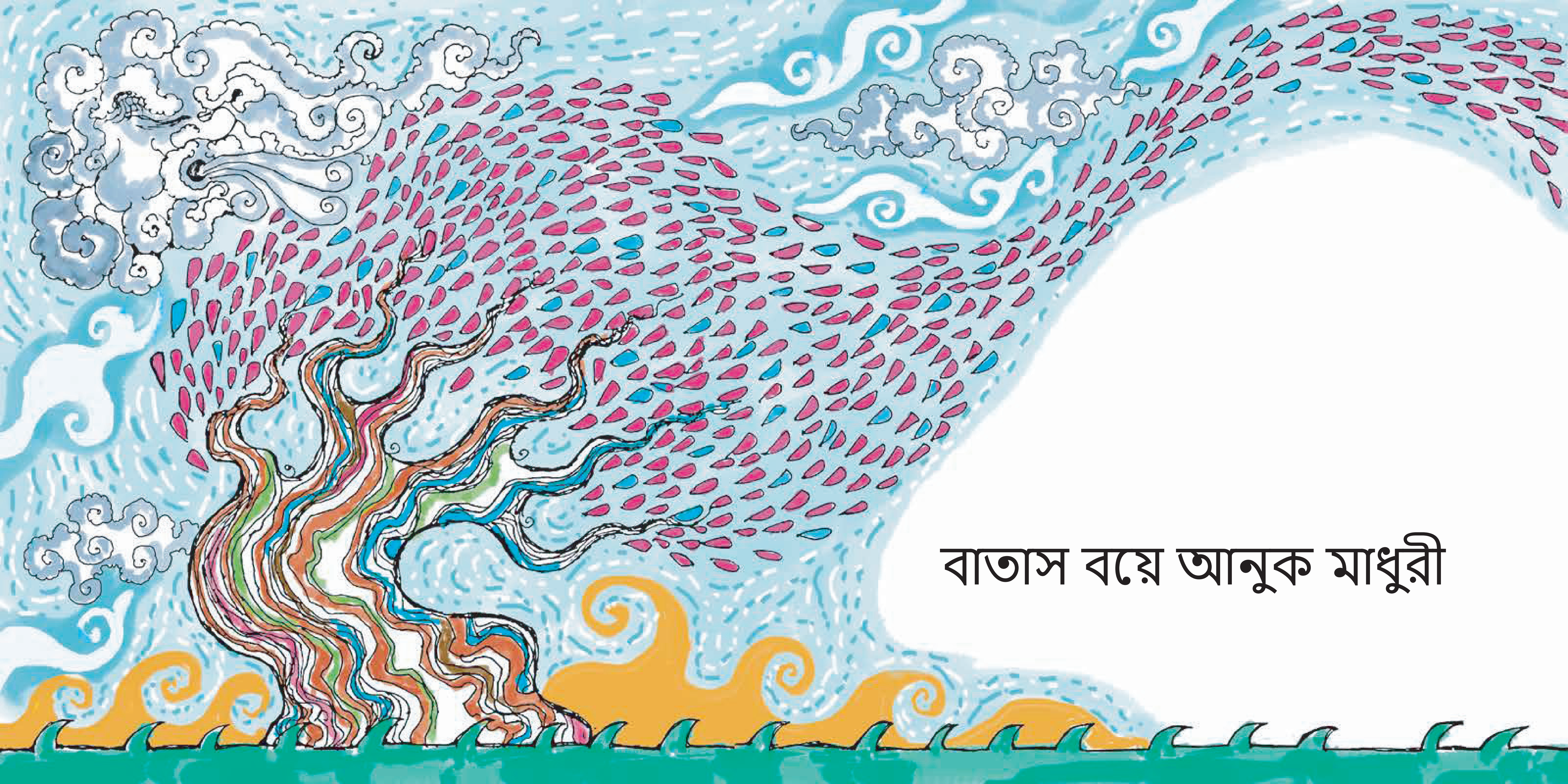
মধুরতা

ঋগ্বেদের একটি প্রার্থনা

এই সংস্কৃত শ্লোকটির ইংরেজি অনুবাদ করেছেন
ডি কৃষ্ণ আইয়ার
চার্বাক দীপ্তার শিল্পকর্ম

কথা থেকে প্রকাশিত একটি 300m থিংকবুক

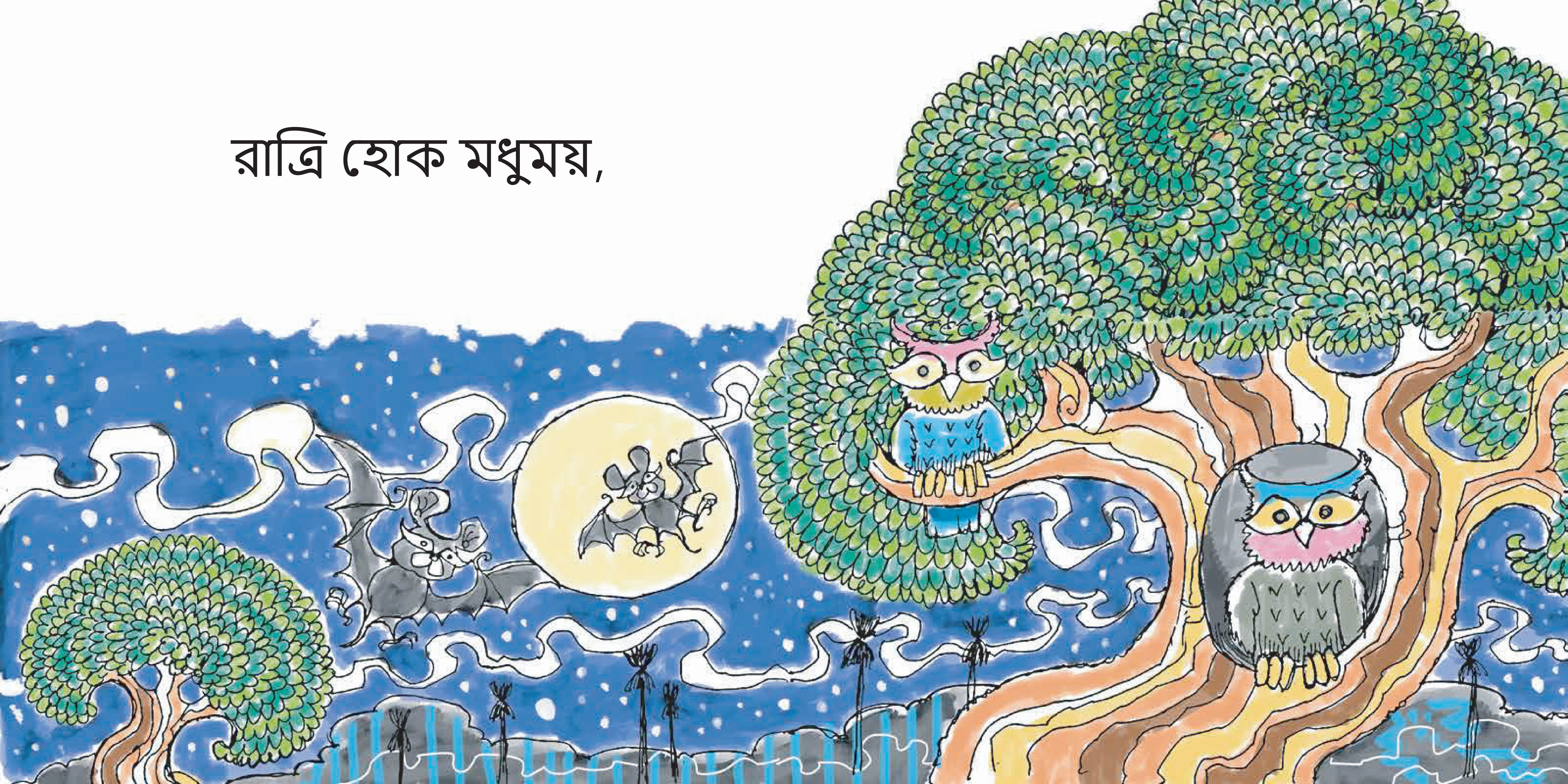


বাতাস বয়ে আনুক মাধুরী

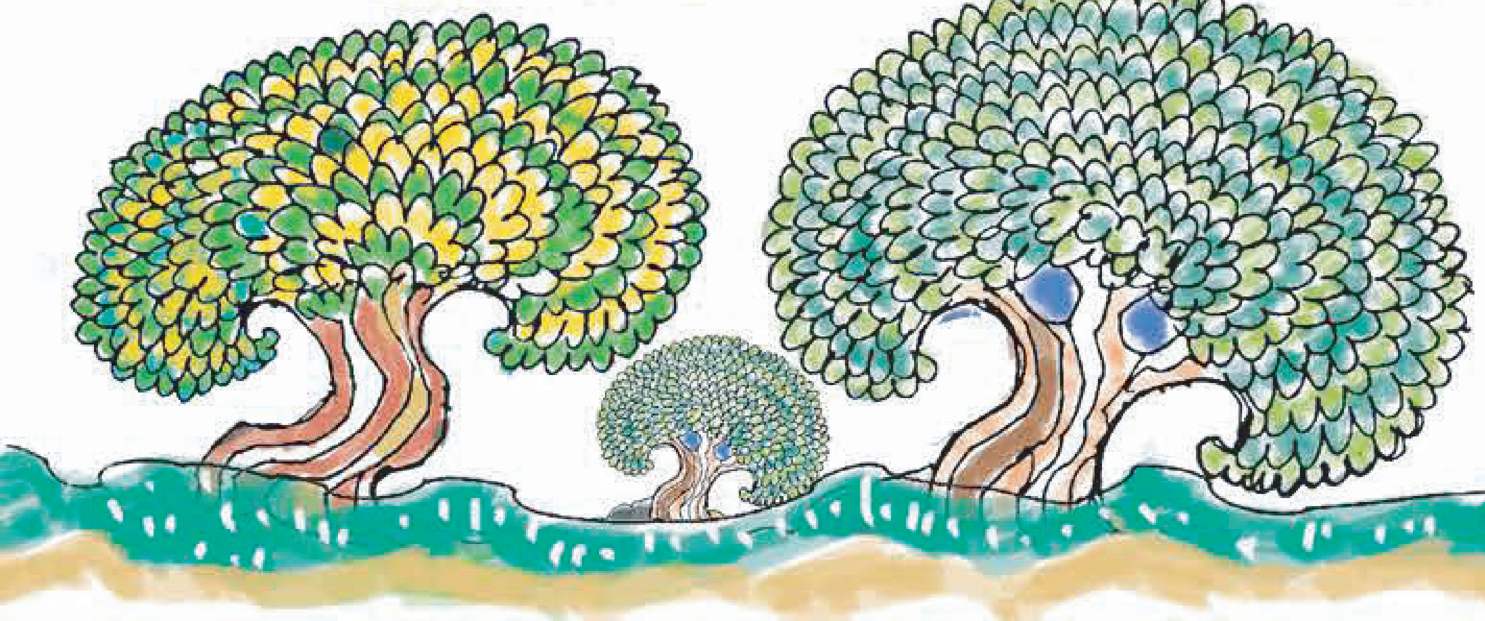
নদীতে ভেসে যাক মাধুর্য,

বনলতা বাড়াক মাধুরী,
আমাদের জন্য, যারা সত্য কথা বলি!

রাত্রি হোক মধুময়,



মধুময় হোক ঊষা



মধুময় হোক পৃথিবীর নানা সুবাস,

মধুময় হোক আকাশ!

তরুবর আনুক মাধুরী

রবির কিরণ মাধুর্যে হোক উজ্জ্বল,
দিক দিগন্ত বয়ে আনুক মধুরতা

আমাদের গাভীগুলি প্রদান করুক
মধুময় প্রতুল দুগ্ধ!

ডি কৃষ্ণ আইয়ার, কেন্দ্রীয় সরকারে সক্রিয় কর্মজীবনের অবসানের পরে একজন ঐতিহ্যগত গুরুর অধীনে অদ্বৈত বেদান্ত অধ্যয়নের জন্য নিজেকে একান্তভাবে নিয়োজিত করেন। তিনি মালয়ালম, তামিল এবং হিন্দি থেকে ইংরেজিতে সাবলীল ভাবে ভাষান্তর করেন।

"চার্বাক দীপ্তা অক্সফোর্ড বিশ্ববিদ্যালয়ের একজন প্রাক্তনী। তিনি একজন পুরস্কারপ্রাপ্ত চিত্রশিল্পী, ভোজন রসিক এবং ভূপর্যটক।"

কKATHA

কথা একটি বিশ্বব্যাপী স্বীকৃত অলাভজনক সংস্থা (www.katha.org),যা ১৯৮৮ সাল থেকে স্বাক্ষরতা থেকে সাহিত্য পর্যন্ত সব কিছু নিয়েই ধারাবাহিক ভাবে কাজ করে চলেছে। দরিদ্র শিশুদের জন্য প্রকাশনা এবং শিক্ষার ক্ষেত্রে আমাদের প্রায় ৩০ বছরের অভিজ্ঞতা রয়েছে।

ভারতের মুকুটে একটি শিক্ষামূলক রত্ন। **- নায়োউকি শিনোহারা, ডেপুটি ম্যানেজিং ডিরেক্টর, আইএমএফ**

বিশ্বের সমস্ত শহরগুলিতে সাধারণ এবং চরম দুর্দশা নিয়ে কর্মরত সমস্ত সৃজনশীল প্রকল্পগুলির একটি দৃষ্টান্ত হল কথা।
- চার্লস ল্যান্ড্রি, দ্যা আর্ট অফ সিটি মেকিং

"শিশুদের জন্য কথার মনে সত্যিকারের একটি কোমল স্থান রয়েছে। তাই ... শিশুদের জন্য এই জাতীয় চমৎকার বইগুলির সৃষ্টি করে।"
— টাইম আউট

"কথা যে ধারণার ভিত্তিতে কাজ করে তা হল শিশুরা তাদের সমাজে বাস্তব এবং দীর্ঘস্থায়ী পরিবর্তন আনতে পারে, যেমন তারা [তাদের বইতে] আনে।"
— পেপারটাইগারস

এই সংস্করণটির প্রথম প্রকাশনা 2021
স্বত্ব © কথা, 2021
অনুবাদ স্বত্ব @ কথা
চিত্রস্বত্ব © কথা
এ3, সর্বোদয় এনক্লেভ, শ্রী অরবিন্দ মার্গ, নয়া দিল্লি 110 017
ফোন: 91-11 4141 6600 . 4141 6610
ই-মেইল: editors@katha.org, ওয়েবসাইট: www.katha.org
ISBN 978-93-82454-65-6

আমাদের উদ্দেশ্য: প্রতিটি শিশু যেন ভালোভাবে এবং আনন্দের জন্য পড়ে! ১৯৮৮ সালে শুরু হওয়া কথা একটি নিবন্ধীকৃত অলাভজনক সংস্থা। আমরা স্বাক্ষরতা থেকে সাহিত্য পর্যন্ত সব কিছু নিয়েই কাজ করি। শিশু ও প্রাপ্তবয়স্কদের আনন্দবর্ধনে নিয়োজিত থেকে, আমরা ১,০০,০০০-এরও বেশি দরিদ্র শিশুদের ভালো মানের বই ও সহায়তা দিয়ে গ্রেড-স্তরের পড়াশোনায় নিয়ে আসার জন্য কাজ করি।

সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত! প্রকাশকের থেকে আগাম লিখিত অনুমতি ব্যতীত এই বইয়ের কোনও অংশই কোনও ভাবে পুনরুৎপাদন অথবা ব্যবহার করা যাবে না।
এই বইগুলির বিক্রয় থেকে প্রাপ্ত আয়ের ১০% অবহেলিত শিশুদের পড়াশোনা ও আজীবন শিক্ষার কর্মসূচিতে ব্যয় করা হয়।

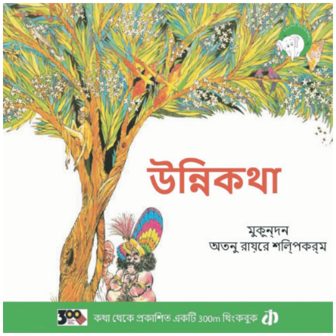
"আই লাভ রিডিং লাইব্রেরি হল বইয়ের একটি অনন্য সিরিজ, যা নতুন এবং দ্বিধাগ্রস্ত পাঠকদের সাবলীলভাবে পড়তে সহায়তা করে। পাঠের বিভিন্ন স্তরে থাকা শিশুদের শেখার প্রয়োজনীয়তা অনুসারে উচ্চমানের বিষয়বস্তু এবং নকশার সাহায্যে, এটি ভারত এবং বিশ্বের সেরা সাহিত্যিক সৃষ্টি এবং শিল্পকর্মকে একত্রিত করেছে। আমাদের বইগুলি গীতা ধর্মরাজনের স্টোরিপেডাগগিজি™ প্রকাশ করে - এটি একটি অনন্য শিক্ষামূলক মডেল, যা বিশেষভাবে প্রথম প্রজন্মের পাঠকদের পড়ার আনন্দকে বাড়িয়ে দেয়, এবং শিশুকে বিগ আইডিয়া এবং টা-ডার আকর্ষণীয় জগতে নিয়ে যায়!
(TA-DAA--ভাবুন, প্রশ্ন করুন, আলোচনা করুন, কাজ করুন এবং অর্জন করুন)।"

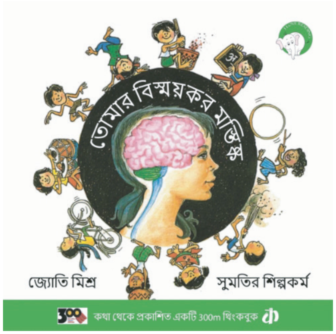
কথা-র হলিস্টিক আর্লি লার্নিং (খেল অথবা KHEL) ল্যাব সরকারি, অলাভজনক এবং বেসরকারি স্কুল শিক্ষকদের জন্য বিভিন্ন কর্মশালার আয়োজন করে। অনলাইনে চলা এই এফ2এফ (F2F--মুখোমুখি) কর্মশালাগুলি শিক্ষক, বিদ্যালয়ের প্রশাসক এবং স্বেচ্ছাসেবকদের "রিডিং টিচার্স সার্টিফিকেট" প্রদান করে। আরও জানার জন্য আমাদের 300m@katha.org-এ লিখুন

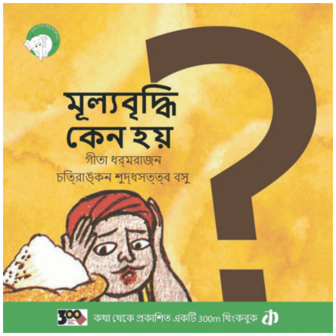
এই সমস্ত আইএলআর বইগুলি

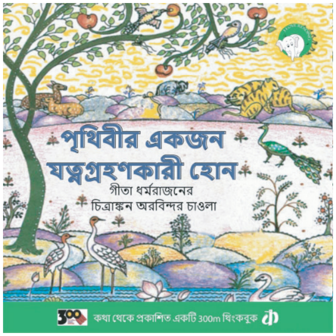
তিন সিরিজে

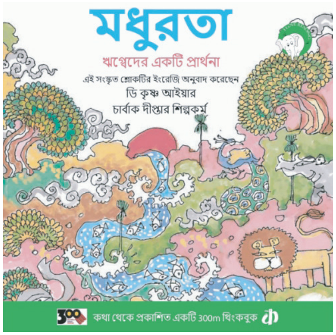
আনন্দ নিতে এবং জানার জন্য পড়ুন











FOR OUR BOOKS

www.books.katha.org

"[কথা]...ভারতীয় প্রকাশনার ইতিহাসে একটি বিশেষ এবং অনন্য মুহূর্ত।"
— দ্য আইকনিক দ্য ইকোনমিক টাইমস

ছোটদের জন্য

কথা একটি বই

ISBN 978-93-88284-81-3
9 789388 284813
XXX
www.katha.org